



မူလဝင်ငွေအခြေအနေသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိစေရေးအစီအစဉ်
သီလဝါ

Income Restoration Program in Thilawa

ပြောင်းရွှေ့နေရာချထားသောနေရာမှ လူထုအတွက်
ရေကောင်းရေသန့် ရရှိစေရန် ရေတွင်းများ ပြုပြင်ခြင်း

Open Wells Renovation for
Communities



ပြောင်းရွှေ့နေရာချထားသောနေရာမှ လူထုအတွက်
ရေကောင်းရေသန့် ရရှိစေရန် ရေတွင်း ၂ တွင်း ပြုပြင်မှုကို
နိုဝင်ဘာလ အစောပိုင်းတွင် ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ ရေတွင်းပြုပြင်မှု
မပြုလုပ်မှီ ရေမကြည်သည့် ပြဿနာကို မည်သို့ ဖြေရှင်းရမည်ကို
လူထုနှင့် ဦးစွာ အစည်းအဝေး ပြုလုပ်ပါသည်။
ယင်းအစည်းအဝေး၏ ဆုံးဖြတ်ချက် အတိုင်း ရေတွင်းကို
ပြင်ဆင်ခဲ့ပါသည်။ အလုပ်သမားများနှင့် လိုအပ်သော
ကိရိယာများကို ရွှေမှော်ဝန်းဖွံ့ဖြိုးရေးအဖွဲ့မှ ဆရာတော်ဦးစန္ဒာဝရမှ
တာဝန်ယူကူညီခဲ့ပါသည်။

2 open wells were renovated at the beginning of
December at the relocation site. Before the
renovation work, discussion had made in a
participatory manner on how to solve the
problem of dirty water at 2 wells. Renovation
work was done based on the idea from the
relocated people. Workers and material are
organized by Shwe Mon Wun led by Mr. Sandar
Wara, venerable monk.

Atsumi Myanmar Co., Ltd. မှ အလုပ်သမား
ရွေးချယ်ရန် အင်တာဗျူးသည့်အစီအစဉ်

Interview of Atsumi Myanmar
Co., Ltd. in Thilawa SEZ



Atsumi Myanmar Co., Ltd မှ အလုပ်သမားရွေးချယ်ရန်
လျှောက်ထားသော CV ကိုယ်ရေးမှတ်တမ်း ယူဆောင်ခြင်း နှင့်
ယင်းစက်ရုံ၏ လုပ်ငန်းစဉ်များကို သီလဝါ စက်မှုဇုန်
အိုးအိမ်ရုံးခန်း တွင် ဒီဇင်ဘာလ ၇ ရက်နေ့၌ ရှင်းလင်းတင်ပြ
ခဲ့ပါသည်။ JICA Expert Team မှ လူထုအတွင်း
အလုပ်လုပ်ရန်စိတ်ဝင်စားသူများကို ဖိတ်ကြားခြင်း၊ CV
ရေးရာတွင် ကူညီခြင်းများကို ပြုလုပ်ပေးခဲ့ပါသည်။
အထူးစီးပွားရေးဇုန် အနီးအနားမှ လူငယ် အယောက် ၆၀ ခန့်
တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

On 7 December 2015, Atsumi Myanmar Co.,
Ltd. organized an interview with the relocated
people around Thilawa SEZ to explain their
background and collect curriculum vitae (CV) of
the participants who are interested to work in
their factory. IRP assisted the relocated people
in preparing CV and organizing interview. Over
60 participants from the villages around Thilawa
SEZ attended the interview.

တတိယအကြိမ်မြောက်ဘက်ပေါင်းစုံပါဝင်သောအဖွဲ့အစည်းများပါဝင်သည့် အစည်းအဝေး ၂၀၁၅ ဒီဇင်ဘာလ ၁၅ ရက်



MSAG အစည်းအဝေးကို ဘက်ပေါင်းစုံပါဝင်သော အဖွဲ့အစည်းများ ပါဝင်သည့် အစည်းအဝေးအနေဖြင့် ၃လ တစ်ကြိမ် ကျင်းပပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးတွင် NGO အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူထု ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသော ကုမ္ပဏီများ၊ TSEZ စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ နှင့် JICA ကျွမ်းကျင်ပညာရှင် အဖွဲ့တို့ပါဝင် တက်ရောက်ဆွေးနွေး ခဲ့ပါသည်။ သီလဝါ SEZ လတ်တလော အခြေအနေ၊ IRP ၏ လုပ်ငန်းစဉ် တိုးတက်မှု အခြေအနေ နှင့် လူထု၏ အခက်အခဲများအကြောင်းကို ဆွေးနွေးကြပါသည်။ ကုမ္ပဏီများ မှသာတင်အချက်အလက်များ ဝေငှခြင်း ကိုလည်း ပြုလုပ် ခဲ့ပါသည်။

The 3rd Multi Stakeholders Advisory Group (MSAG) on 15 Dec 2015 2.1 (28 May 2016)



Multi Stakeholders Advisory Group (MSAG) meeting has been holding in every 3 month regularly among the related stakeholders in Thilawa SEZ, such as NGOs, Community Representatives, investors, TSEZ Management Committee and IRP Expert Team (JICA). The 3rd MSAG meeting was held on 15 Dec 2015 to discuss the current situation of SEZ, progress of IRP activities, information sharing from investors and the concerned issues of the community people.

IRPISC အစည်းအဝေး (၁၇ ဒီဇင်ဘာ ၂၀၁၅)



IRPISC သည် ဌာနဆိုင်ရာ အစိုးရအဖွဲ့မှ အရာရှိများပါဝင်သည့် ကော်မတီဖြစ်ပါသည်။ ယင်း ကော်မတီ၏ အဓိက ရည်ရွယ်ချက်မှာ မူလဝင်ငွေ ပြန်လည်ရောက်ရှိရေးအစီအစဉ် မှ စီမံကိန်းကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာသောလူထုအတွက် အခြေခံအဆောက်အအုံ အပါအဝင် အခြားဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် ပတ်သက်သော ပံ့ပိုးမှုများ ပြုလုပ်ရာတွင် မည်ကဲ့သို့ပေးပေါင်းပါဝင် လက်တွဲ လုပ်ဆောင်ရမည်ကို ဆွေးနွေးရန် ဖြစ်ပါသည်။ ရံဖန်ရံခါ ပြင်ပ အတိုင်ပင်ခံပညာရှင်မှတက်ရောက်ပြီး ဆွေးနွေးအကြံပြု ချက်များကို ပြုလုပ်ပါသည်။

The 11th IRPISC Meeting on 17 December 2015



Income Restoration Program Implementation Sub Committee Meeting (IRPISC) was held in Southern District General Administrative Department on 17 December 2015. The Government Officials, representatives from relocated people attended the meeting with the technical support of IRP Expert team (JICA). The objective of the meeting was to discuss how the related government officials could assist the relocated people in the improvement of the infrastructure and sustainable development. A freelance consultant also joined the meeting and gave advice to the government officials to develop their knowledge and capacity for implementing IRP in effective way.